

# 中华人民共和国 国务院公報

12月28日 1957年第54号(总号:127) 1954年創刊

## 目 录

中华人民共和国政府支持苏联政府的和平建議的声明	(1127)
中华人民共和国和瑞典貿易协定	(1129)
中华人民共和国政府和丹麦王国政府貿易协定和支付协定	(1133)
关于中丹关税及航运方面最惠国待遇的換文	(1136)
丹麦政府貿易代表团团长克努·溫特費爾特的來文	(1136)
中华人民共和国政府貿易代表团团长盧緒章的復文	(1137)
中国共产党中央委员会、国务院关于制止农村人口盲目外流的指示	(1139)
內务部关于1958年春节期间进行拥軍优屬活动的几項通知	(1141)
爆炸物品管理規則	(1142)
国务院批轉中国人民銀行关于調整現行貸款利率的報告的通知	(1145)
中国人民銀行关于調整現行貸款利率的報告	(1145)
国务院对国家經濟委員会关于調整1958年国营煤矿煤炭出厂价格問題的報告的批示	(1148)
国务院关于公布汉语拼音方案草案的決議	(1148)
汉语拼音方案草案	(1149)
中国文字改革委員会关于汉语拼音方案草案的說明	(1152)

国务院对中国文字改革委员会关于討論僮文方案和少数民族文字方案中設計字母的几項原則的報告的批覆	(1156)
中国文字改革委员会关于討論僮文方案和少数民族文字方案中設計字母的几項原則的報告	(1157)
教育部、教育部关于在全国高等学校開設社会主义教育課程的指示	(1159)
国务院关于各單位从农村中招用临时工的暫行規定（不另行文）	(1161)
国务院关于防止和糾正年終突击花錢盲目趕工現象的通知	(1162)
中华人民共和国主席任免人員	(1163)
国务院命令（不另行文）	(1164)

---

# 中华人民共和国政府支持苏联政府的 和平建議的声明

1957年12月19日

1957年12月10日，苏联部长會議主席布尔加宁分別写信給印度、美国、英國、法國、西德等国政府的领导人，提出了对于世界和平具有重大意义的許多建議。1957年12月12日，苏联政府又向联合国的全体会員国政府和瑞士政府發出了照会，重申这些建議。苏联政府要求美国、英國同苏联一起，承担不使用核武器的义务，共同宣布从1958年1月1日起停止核武器試驗，并且彼此協議不在德意志民主共和国、德意志联邦共和国和別国的領土上設置任何类型的核武器。苏联政府建議采取以下的措施来实现世界上社会制度不同的国家和平共处的主張：由华沙條約成員国和北大西洋公約成員国簽訂这两个国家集團之間的互不侵犯协定；保障中近东地区国家的独立和和平；停止敵意的宣傳；在互利的基础上扩大各国的經濟貿易联系和文化联系。苏联政府还表示准备同意大國领导人的直接会談，并且主張社会主义国家和資本主义国家举行高級代表的会談。苏联政府的这些建議是解决整个裁軍問題、和緩国际緊張局势和維护世界和平的極端重要的步骤。中国政府完全贊同并且全力支持苏联政府的这些建議。

最近一个时期以来，美国統治集团利用苏联最新的科学技术成就作为借口，加紧扩軍备战。在国内，美国統治集团已經提出了「多一些大炮，少一些牛油」的口号。在国外，美国統治集团提出了所謂「互相依賴主义」，要求北大西洋公約組織的成員国为一个广泛使用原子武器和氢武器的战略計劃作出更大的牺牲，放弃更多的主权。北大西洋公約組織的成員国正受到越来越大的压力，要它們同意使自己的領土成为美国配置核武器和火箭武器的基地，要它們交出更多的資源、人力和科学技术，由美国統一支配。美国統治集团还企圖把北大西洋公約組織同馬尼拉條約和巴格达條約这类侵略性的軍事集团用某种形式联系起来，加紧在亞非地区推行殖民主义政策。

制造和加剧国际緊張局势，用战争威胁进行訛詐，本来是美国統治集团慣用的政

策。但是，十几年来执行的結果說明这个政策完全失敗了。美国統治集團的訛詐政策不仅絲毫沒有吓倒社会主义国家，相反地，却推动了社会主义国家加倍努力进行社会主义的建設和巩固自己的国防。現在，以苏联为首的社会主义阵营的力量，不仅在政治影响方面，而且在若干最重要的科学技術方面，已經肯定地超过了以美国为首的帝国主义阵营的力量。苏联發射人造衛星的成功和今年11月各国共产党和工人党在莫斯科举行的兩次會議所达到的空前团结，集中地表現出在国际局势中东風压倒西風这样一个新的轉折点。美国統治集團的訛詐政策也沒有能够吓倒民族主义国家。越来越多的民族主义国家不願意把自己綁在美国的戰車上，走上了和平中立的道路。埃及、叙利亚和印度尼西亞的人民英勇地反对殖民主义的斗争更証明了，只要有坚决的意志和团结的队伍，帝国主义的任何威胁和挑衅都是可以粉碎的。美国統治集團的訛詐政策也越来越难于吓倒本国的和西方各国的人民。在帝国主义各国内部，爱好和平的广大群众正在为反对沉重的軍費負担和反对战争政策展开越来越广泛的斗争。

世界上維护和平的力量已經强大得足以使美国統治集團不敢为所欲为地發动战争。苏联在生产最新式武器方面所占的优势使美国統治集團的訛詐政策正在宣告破产。为了进行訛詐而制造出来的对于战争的神經過敏和恐惧，不仅沒有达到目的，相反地，却吓倒了美国統治集團自己。尽管美国統治集團正在更加瘋狂地扩軍备战，企圖挽回局面，但是結果必然是使自己在世界上更加孤立，为自己招致更严重的政治危机和經濟危机。如果美国統治集團竟敢铤而走險，企圖从战争中寻找出路，那麽他們就是自取灭亡，为自己挖掘坟墓。

对于美国統治集團和他們的追随者來說，現在是进行冷靜的考慮和作出明智的抉擇的时候了。苏联政府提出的停止軍备竞赛和实行和平共处的各项建議，指出了在当前局势中的唯一出路。尽管苏联在科学研究方面和軍事技术方面肯定地占了优势，但是，苏联和其他社会主义国家完全沒有以自己的优势来威胁別人的意圖。我們一貫主張社会制度不同的国家和平共处，并且进行和平竞赛。苏联政府所提出的建議正足以証明社会主义国家的真誠的和平願望。世界各国爱好和平的人民热烈地欢迎和支持苏联政府的建議，他們正在密切地注意着美国政府和其他西方国家政府的反应。联合国大会第12届會議，在閉幕會議上所通过的关于各国和平共处問題的決議，正足以反映世界爱好和

平人民的願望和和平力量的强大。走向自己的毁灭，还是走向各国的和平共处和合作，这就是摆在美国政府和其他西方国家政府面前的问题。

不管美国政府和它的追随者如何选择，我们相信，世界各国爱好和平的人民是一定会主张在和平共处中友好合作、团结前进的。

## 中华人民共和国和瑞典貿易协定

中华人民共和国政府和瑞典政府为增进两国間互利的貿易关系，达成协议如下：

第一条 中华人民共和国政府和瑞典政府将按照两国有关进出口及外汇法令，具体地就 [甲] [乙] 两参考附表所列的商品尽最大努力以发展两国間的貿易。[甲] [乙] 两参考附表将作为本协定的组成部分。对 [甲] [乙] 两参考附表未列入的商品的貿易，本协定并無限制之意。

第二条 瑞典当局对参考附表 [甲] 所列的商品在瑞典进口申请許可証时准备給予有利的考慮。

中国当局对参考附表 [甲] 所列的商品在中国出口申请許可証时准备給予有利的考慮。

第三条 中国当局对参考附表 [乙] 所列的商品在中国进口申请許可証时准备給予有利的考慮。

瑞典当局对参考附表 [乙] 所列的商品在瑞典出口申请許可証时准备給予有利的考慮。

第四条 締約双方在签發以上第二条和第三条所指的进出口許可証时应适当地考慮繼續維持兩国間貿易交流和貿易結構的必要以及为双方所同意的，逐漸發展兩国間商業关系的目的。

任何一方在考慮許可証申請时，均保留适当地参照当时供应情况的权利。

第五条 中国和瑞典对一切有关关税、附加税和規費以及办理海关手續方面的規章、程序等事項，相互給予無条件的和無限制的最惠國待遇。

本条的規定不适用于：

- (1) 中华人民共和国政府已給予或可能給予任何鄰國的利益、优惠、特权和豁免。
- (2) 瑞典政府已給予或可能給予丹麥、芬蘭、冰島、挪威四國或其中若干國的利益、优惠、特权和豁免。
- (3) 締約任何一方因參加或可能參加現有的或將來的关税同盟或類似性質的國際協議而產生的利益、优惠、特权和豁免。

第六条 悬挂締約任何一方国旗的船只驶入、停泊和驶出对方港口时，在各方面均应享受最惠国待遇。

第七条 締約双方政府不得采取任何措施或者帶有歧視性質的行动以致导向限制任何一方国家船只对第三国船只进行正常竞争的自由权。

第八条 兩國間的支付应按照各該國家現行的外匯法令和条例，使用通过中国居民在瑞典指定外匯銀行所开立的〔中国可轉移經常賬戶〕的瑞典克郎，或者可轉移英镑，或者締約双方能接受的其他貨幣办理。兩國中央銀行將相互协商作出实施本条规定所必須的技术安排。

第九条 本协定于签字之日起暫行生效，并且于換文后正式生效，其有效期至另行通知时止。本协定經双方同意后可以修改，或于任何一方提出書面通知三个月后即告終止。

本协定于1957年11月8日在斯德哥尔摩簽訂，共兩份，每份均以中文、瑞典文和英文写成，如解釋有分歧时，以英文本为准。

中华人民共和国政府代表 韓念龍（签字）

瑞 典 政 府 代 表 厄斯頓·恩頓（签字）

## 参考附表〔甲〕：中国的出口商品

### 一、畜产类，例如：

猪鬃、馬尾、腸衣、山羊毛、綿羊毛、駱駝毛、羊絨、羽毛及絨毛、各式地  
毯、綿羊皮、山羊皮、其他皮張、各种皮褥子、珍貴的毛皮和皮張。

二、食品类，例如：

各种鮮水果、果汁、果醬和干果、各种罐头食品（肉类、鱼类、水果、蔬菜等）、茶叶。

三、粮谷类，例如：

大米、玉米、高粱。

四、油脂油料类，例如：

花生果、生仁及花生油、大豆、亞麻籽、菜籽、芝麻、蓖麻油、桐油、油餅（花生餅和棉籽餅）、其他多油的籽类。

五、土产类，例如：

香料（一般如肉桂、小茴香、姜）、辣椒、鞣皮材料、松香、蜂腊、五棓子、竹竿及籐杖、烤烟叶、晒烟叶、松节油、樟腦油、干草膏、大黃（酊）、麻黃素。

六、手工艺品，例如：

花边、抽绣、刺绣品、髮網、景泰蓝、陶器、瓷器（为日常用、工业用和裝飾用的）、漆器、牙刻、石刻、画笔、家庭用刷、工业用刷。

七、化学品，例如：

一氯化苯、二硝基氯化苯、石炭酸、純碱、硫化碱、氧化砷、氧化鋅、赤磷、漂白粉、薄荷油、薄荷腦。

八、紡織品及纖維品，例如：

大麻、苧麻、木棉、廢棉、清潔用廢紗头、白厂絲、双宮絲、柞絲、絹絲、綿球、廢絲、各种厂綢、織錦緞、柞綢、本色棉布。

九、矿产品，例如：

石棉、碘石、石膏、重晶石、滑石粉、石墨、明矾、雄黃、重燒鎂石、鎘。

十、杂品类，例如：

珍珠母、樟木箱、音乐器材、文化用品、各种石棉制品。

## 参考附表〔乙〕：瑞典的出口商品

一、食品，例如：

炼乳、奶粉。

二、机械及工业设备，例如：

金属和木工机械及其附属工具（一般如螺丝鑽〔麻花鑽〕和銑刀〔盤刀〕）、内燃机、砂輪、各种唧筒、材料試驗机和实验室设备、制造紙張、紙漿、三合板、护壁板用的机器设备（包括織成的銅絲布和造紙机用的銅絲）、水平仪及天平、鑽岩机及鑽井机械设备、制乳、酪设备（奶油分离器）、食品工业用的机械、粮谷、木材、牆板、木漿的烘干设备、鍋爐、化学工业用的机器和设备、水閥、汽閥及配件、离心分离机（一般如工业用的分离器）、焊接设备、印刷机、筑路机械、渦輪机、汽車修配厂用的机械和工具、空气調節设备、起重设备、紡織工业用机械和设备、蒸汽机、空气压缩机、挖土机、运输设备、农業机械。

三、鋼鐵，例如：

工具鋼、經過热处理的冷軋鋼条、未經過热处理的冷軋鋼条、冷軋彈簧鋼、拉拔的鋼絲（琴鋼絲等）、不銹鋼、电阻材料。

四、金属制品及半制品，例如：

五金器（包括火爐）、鏈条、手用工具（一般如鋸、鋸条、鎚刀、粗鎚刀、斧和千斤），滾珠軸承、安全剃刀及刀片、电灯泡絲。

五、仪器及电气设备，例如：

电机及电动机、發电机和發電设备、繼电器和調整器、電話电报及电信号设备、白熾灯包括螢光管、炭精电刷、經緯仪、蓄电池、高周电波爐、高温計、地震探矿仪及地球物理探矿仪。

六、化学品，例如：

醋酸、医藥、杀虫藥、丹宁酸、肥田料。

七、医院设备，例如：

X光机、外科用器具、外科、医疗及牙科的器材和仪器。

八、林产品，例如：

木和木制品、纸浆、新闻纸、其他纸张、纸板和纸制品。

九、杂品，例如：

人造丝及人造羊毛、机器用毡、橡膠制品、办公室用机器及设备、灯塔设备、家庭用机器及设备。

## 中华人民共和国政府和丹麦王国政府 貿易协定和支付协定

中华人民共和国政府和丹麦王国政府願在平等互利的基础上增进兩国間的貿易关系并且保持兩国間的經濟合作，达成協議如下：

第一条 締約双方在签發进口和出口許可証方面，將互相給予尽可能的优待。并且以最大的善意来考虑和决定彼此提出的目的在于便利与促进兩国間經濟关系的建議。

第二条 (1) 中华人民共和国政府將根据現行有效的規章，准許本协定附表甲所列的商品向丹麦出口。丹麦王国政府对这些商品許可証的申請，將給予有利的考慮。

(2) 丹麦王国政府將根据現行有效的規章，准許本协定附表乙所列的商品向中华人民共和国出口。中华人民共和国政府对这些商品許可証的申請，將給予有利的考慮。

第三条 締約双方对于未列入甲、乙兩附表的进出口商品的申請，亦將給予同情的考慮。

第四条 中华人民共和国和丹麦王国之間的所有支付应按照兩国各自現行有效的外匯法令和条例，以中国的銀行在丹麦的銀行开立的「可轉移克郎帳戶」中的丹麦克郎办理，或以可轉移英鎊，或以其他为双方接受的貨幣办理。

中国人民銀行和丹麦国家銀行將相互做出安排以履行这些支付上的規定。

第五条 本协定自签字之日起生效，有效期为一年。在期满三个月前，如無任何一方以書面通知对方終止本协定时，本协定的有效期將自动延長一年。并依此法順延。  
协定終止以后，所有由本协定而产生的义务將根据本协定有关的規定清理。

本协定于1957年12月1日在北京簽訂，正本共兩份，每份均以中文、丹麦文和英文写成，三种文本具有同等效力，如在解釋上有分歧意見时，以英文本为准。

中华人民共和国政府代表 盧 緒 章 (签字)

丹麦王国 政府 代表 克努·溫特費爾特 (签字)

## 附表甲：中国向丹麦出口商品

### 一、畜产，例如：

猪鬃、馬尾、腸衣、山羊毛、綿羊毛、駱駝毛、羊絨、羽毛、各式地毯、綿羊皮、山羊皮、其他皮張、各种皮褲子。

### 二、食品，例如：

各种干果、各种水果罐头（中国特产）、各种茶叶。

### 三、粮谷及飼料，例如：

大麦、小麦、大米、玉米、各种油餅、大豆及其他油脂油料。

### 四、香料、油及其他植物产品，例如：

香料（肉桂、小茴香、生姜）、芳香油、桐油、辣椒、鞣皮材料、松香、蜂腊、竹竿及簾杖、烟叶、松节油、樟腦油、干草膏、大黃（酊）。

### 五、手工艺品，例如：

花边及台布、刺繡品、髮網、景泰藍、陶器、瓷器（日常用、工業用和裝飾用）、漆器、牙刻、石刻。

### 六、化工品，例如：

一氯化苯、二硝基氯化苯、純碱、硫化碱、氧化砷、氧化鋅、漂白粉、薄荷油、薄荷脑、炭化鈣、麻黃素、染料。

七、紡織品及纖維，例如：

大麻、苧麻、木棉、廢棉、生絲及廢絲、各種絲織品、棉織品、針織品、亞麻布。

八、機械，例如：

紡織機械及設備、通訊器材、電動機、各種金屬加工機床。

九、礦石及金屬，例如：

石棉、硼石、石膏、重晶石、滑石粉、石墨、明矾、硫磺、鎂石、鎢、大理石、錫。

十、雜項，例如：

珍珠母、樟木箱、音樂器材、文化用品、衛生器皿、膠合板、各種玩具、室內電工材料、醫療器材、縫紉機。

## 附表乙：丹麥向中國出口商品

一、機械及工業設備，例如：

船用內燃機、船用蒸氣機、船用柴油機、固定式柴油機、空氣調節設備、農業機械及農具（包括拖拉機）、冷凍機械、食品工業機械（包括屠宰廠設備、製造魚粉設備、牛奶加工機械、牛奶蒸發機械）、製藥機械、木工機械、制管機械、空氣壓縮機、紡織及印染機械、金屬切削機床、修理電動機用機械、製造水泥機械、筑路機械、挖土機及起重機、閥門、唧筒、複印機。

二、運輸設備，例如：

船舶及漁船、船舶附件及碼頭設備。

三、五金及工具，例如：

鋼絲繩、特種合金（包括硬質合金）、硬質合金刀頭及其他切削工具、金鋼砂磨石、金鋼砂磨棍、鋼玉砂輪、閥門座砂輪、其他研磨器材、測定工具。

四、電工、電訊設備及儀表，例如：

高壓絕緣器、絕緣器材、電工儀表、電子測定儀器、船用無線電設備、其他無

綫電及電視設備、其他無綫電設備、电工器材。

五、仪器，例如：

工業用X光机、热度测量仪器、光学仪器、实验室仪器、恒温器及其他控制裝置（包括自动冷却控制設備）。

六、化工产品，例如：

化工原料、顏料、染料、塑膠料、塑膠薄板及其他塑膠制品、多苯乙烯、杀虫剂、植物保护剂、橡膠制品。

七、医藥及医疗器械，例如：

盤尼西林、鏈霉素、維他命、医疗器材及外科器械、牙科器材。

八、食品，例如：

煉乳、奶粉、其他乳制品、冻猪肉、冻牛肉及其他食品、食用油脂、石花菜。

九、紡織品，例如：

棉毛紡織品（包括針織用綫、毛綫及棉、毛紗）、麻紗、亞麻纖維及拖繩、綫及繩。

十、其他，例如：

种畜、园艺种籽、飼料种籽及其他种籽、邮局设备、干酪素、文化及体育用品、吸塵器。

## 关于中丹关税及航运方面最惠国待遇的換文

### 丹麦政府貿易代表团团长克努·溫特費爾特的来文

团长先生：

我們兩国政府願意建立一項关于互相給予有关关税和其他費用、海关手續以及航运方面的最惠国待遇協議。我謹確認丹麦政府同意以下各点：

(一) 丹麦和中华人民共和国对一切有关关税，附加稅和規費以及海关手續、規章和程序等事項，將相互給予無条件的和無限制的最惠国待遇。

(二) 締約任何一方船只停泊于締約另一方的港口时，締約任何一方应給予締約另一方船員最惠國待遇。

以上兩項規定不適用于：

(1) 丹麥或中华人民共和国为便利边境貿易，已給予或將給予毗鄰国家的优惠。  
(2) 中华人民共和国政府已給予或可能給予任何鄰国的利益、优惠、特权和豁免。

(3) 丹麥政府已給予或可能給予芬蘭、冰島、挪威或瑞典四国或其中若干国家的利益、优惠、特权和豁免。

(4) 締約任何一方因參加或可能參加現有的或將來的关税同盟或类似性質的国际協議而产生的利益、优惠、特权和豁免。

(三) 悬挂締約任何一方国旗的船只驶入、停泊和驶出对方港口时，在各方面均应享受最惠國待遇。

(四) 締約双方政府不得采取任何措施或者帶有歧視性質的行动以致导向限制任何一方国家船只对第三国船只进行正常競爭的自由权。

順致最崇高的敬意。

此致

中华人民共和国政府貿易代表团团长

中华人民共和国对外貿易部副部长

盧緒章閣下

丹麥政府貿易代表团团长

特 命 全 权 公 使 克努·溫特費爾特 (签字)

1957年12月1日于北京

## 中华人民共和国政府貿易代表团团长盧緒章的复文

团长先生：

我高兴地收到您1957年12月1日的来函，內容如下：

我們兩國政府願意建立一項關於互相給予有關關稅和其他費用、海關手續以及航運方面的最惠國待遇協議。我謹確認丹麥政府同意以下各點：

(一) 丹麥和中华人民共和国對一切有關關稅，附加稅和規費以及海關手續、規章和程序等事項，將相互給予無條件的和無限制的最惠國待遇。

(二) 締約任何一方船只停泊於締約另一方的港口時，締約任何一方應給予締約另一方船員最惠國待遇。

以上兩項規定不適用於：

(1) 丹麥或中华人民共和国為便利邊境貿易，已給予或將給予毗鄰國家的優惠。

(2) 中华人民共和国政府已給予或可能給予任何鄰國的利益、優惠、特權和豁免。

(3) 丹麥政府已給予或可能給予芬蘭、冰島、挪威或瑞典四國或其中若干國家的利益、優惠、特權和豁免。

(4) 締約任何一方因參加或可能參加現有的或將來的關稅同盟或類似性質的國際協議而產生的利益、優惠、特權和豁免。

(三) 懸掛締約任何一方國旗的船只駛入、停泊和駛出對方港口時，在各方面均應享受最惠國待遇。

(四) 締約雙方政府不得採取任何措施或者帶有歧視性質的行動以致導向限制任何一方國家船隻對第三國船隻進行正常競爭的自由權。】

我謹確認中华人民共和国政府同意來函所述事項。

順致最崇高的敬意。

此致

丹麥政府貿易代表團團長

特命全權公使

克努·溫特費爾特伯爵閣下

中华人民共和国政府貿易代表團團長

中华人民共和国对外貿易部副部長 盧緒章(簽字)

1957年12月1日于北京

# 中国共产党中央委员会、国务院关于制止农村人口盲目外流的指示

1957年12月18日

去冬今春曾有大量农村人口盲目流入城市，虽經各地分別勸阻和遣送返鄉，但是還沒有能够根本制止。今年入秋以來，山東、江蘇、安徽、河南、河北等省又發生了農村人口盲目外流的現象。我國社會主義建設的方針，是在優先發展重工業的基礎上，發展工業和發展農業同時並舉。農業在我國社會主義的建設中占有很重要的地位。農村人口大量外流，不僅使農村勞動力減少，妨礙農業生產的發展和農業生產合作社的鞏固，而且會使城市增加一些無業可就的人口，也給城市的各方面工作帶來了不少困難。目前黨和政府正在動員城市中大批干部和中小學畢業生下鄉上山，投入農業生產，當然更不能允許農村人口盲目流入城市。為了制止農村人口盲目外流的情況繼續發生，現在作如下指示：

一、在農村中，應當加強對群眾的思想教育。說明發展農業的重要意義和農業生產有很廣闊的前途；說明目前城市和工矿区都不再隨便招用人員，今后在農村招用人員要通過農業生產合作社有計劃地調配；說明盲目外流對本人、對農業生產、對國家建設都是有害的。在目前農村正在進行的社會主義教育中，應當就此展開辯論，提高農民的思想覺悟。同時應當認真地組織農業生產和山區開發，開展大規模的農業生產和農業基本建設的運動，提高農民的生產積極性。在災區尤其應當做好救災工作，實行全面規劃，逐戶安排，把災民組織起來，就地生產自救。鄉人民委員會和農業生產合作社對企圖外流的農村人口應當切實加以勸阻，不得隨便開發證明信件，放任農村人口盲目外流；對於那些不事生產、游手好閒、喜歡外跑並且引誘別人外出的人，應當嚴加批評，如果屢教不改，應當交農業生產合作社監督他們勞動。

二、在某些鐵路沿線或者交通要道，應當加強對農村人口盲目外流的勸阻工作。鑑於農村人口盲目外流以山東、江蘇、安徽、河南、河北五省為多，這些地區應當特別

加強勸阻和有關這個問題的教育工作。在京漢、津浦、隴海、京沈等鐵路沿綫，應當選擇適當地點或者車站設立以民政部門為主有公安、鐵道等部門參加的勸阻機構；各省交界的交通要隘及其他農村人口流動甚多的鐵路和公路車站，水運碼頭和港口，也可以設立勸阻機構，沿途進行勸說和遣送返鄉的工作，務須注意不使農民流動太遠或者集中城市，增加遣送返鄉的困難。鐵道交通部門，應當在車站、港口和車船中，加強查票制度，嚴禁無票乘車乘船或者買短途票強乘長途車船的現象；對無票或者欠票乘車乘船的農村外流人口，應當收容起來交就近的勸阻機構，經過勸說，迅速送回原籍。

三、在城市和工矿区，對盲目流入的農村人口，必須動員他們返回原籍，並且嚴禁流浪乞討。公安機關應當依照城市管理戶口規則，進行嚴格戶口管理。在農村人口流入較多的大城市，應當由民政部門設置收容所，臨時收容，集中送回原籍；收容中可組織他們勞動生產，自掙回家路費。對於招搖撞騙、破壞法制、擾亂治安的壞分子，應當依照情節給予處罰，情節嚴重的予以勞動教養或者依法予以刑事處分。應當加強城市糧食供應的控制，對沒有戶口或者虛報人口冒領糧食或者買賣糧票的行為，應當予以禁止，情節嚴重的應當加以處罰。對自由市場應當加強領導，嚴格控制其範圍。應當取締無照商販營業和無照車輛運輸，防止農民奔農經商，進城從事商業投機活動。

四、各企業、事業部門和機關、部隊、團體、學校等一切用人單位，一律不得擅自招用工人或者臨時工。各單位需要增加的工人或者臨時工，必須通過當地勞動部門統一調配或者招收。臨時工（包括搬運工、保姆等）應當盡先在城市中招收，如果必須在農村中招收，應當採用同就近農村的農業生產合作社簽訂勞動合同的辦法招收，合同期滿後，由用人單位直接送返原籍。各地勞動部門和監察部門應當對用人單位招用人員的情況進行檢查監督，對擅自招用人員的現象，應當嚴加制止，不聽制止的應當給予處分。

五、對於由外地流入本地農村的人，尚未安置的，也應當動員他們返回原籍。但是，對於流入某些地多、人少、勞動力不足的地區的人，如果本人願意在那裡長期安家從事農業生產，並經他原來所在的農業生產合作社開發或者補發證明信件，可以採取插社安置的辦法給予安置。對於某些農民因有親朋關係，自願移到別地農村參加農業生產長期安家的，如果持有原地合作社的證明信件，而又得新參加的合作社的許可，亦可以就地安置。

六、遣返农村外流人口，应当实行一次遣返到家的办法，不要中途轉送，以免造成浪费，并且防止中途流回城市。长途遣返大批农村外流人口的时候，流出地区应当派人接领或者由流入地区派人遣送。

七、这一工作的进行，各有关部门必須密切配合。山东、江苏、安徽、河南、河北五省以及农村人口流入較多的省、市，在农村人口流动較多的时期，应当組成以民政部門为主有公安、鐵道、劳动、交通、商業、粮食、监察等部門參加的專門機構，負責处理。共青团和妇联应当分別协助动员盲目流入城市的青年、妇女返乡。工会应当教育职工动员盲目流入城市的亲属返乡；并且劝說职工以正确态度支持和鼓励亲属安心农业生产，不要对城市生活作夸大的宣傳，吸引农村人口外出。

以上指示，希望各級党委、地方各級人民委員會研究执行。农村人口流出、流入較多的省、直轄市、專、县、市，应当訂出劝阻遣送的具体办法。农村人口流出較多的县，应当將这一指示轉發到乡，并且組織干部討論貫徹执行。中央各有关部门，应当就自己的業務範圍發出指示，責成所屬單位执行。

## 内务部关于1958年春节期间进行 拥軍优屬活动的几項通知

1957年12月18日

1958年春节期间各地仍应进行拥軍优屬活动，注意做好以下几項工作：

一、結合全国正在进行的对全国农業發展綱要修正草案的討論和工农業生产建設的高潮，在春节期间应通过各种拥軍优屬的活动，对烈屬、軍屬、殘廢軍人、复員軍人进行社会主义的思想教育，鼓励他們勤勞生产、勤儉持家，积极地为实现第二个五年計劃和全国农業發展綱要修正草案而努力；对干部和广大人民群众要进行爱护人民军队，爱护烈屬、軍屬、殘廢軍人、复員軍人和关心他們的生产、生活的教育。

二、在农村要根据全国农業發展綱要修正草案第三十条、第三十七条的精神結合各地具体情况，部署1958年的优待劳动日工作和复員安置工作。

三、根据国务院关于协助軍官家屬还乡生产劳动就業的通知，做好还乡軍官家屬參加生产安家落戶的工作。加强对他們的思想教育，帮助他們解决在安家落戶和參加生产中遇到的一些困难，使他們在农村安居下来，成为农村社会主义建設的一批积极力量。

四、各地还可根据当地的具体情况和群众習慣，在春节前后通过各种形式，如召开烈屬、軍屬、殘廢軍人、复員軍人代表会、座谈会，或与当地駐軍召开軍民联欢会等，开展各种拥軍优屬活动，进一步密切軍民关系。

希各地根据当地情况进行部署，并希对有教育意义的模范典型人物或做好优撫、复員安置工作的典型乡、社或其他單位的事例以及在活动中發現的新問題于三月底报部。

由于每年在春节期间和在「八一」建軍节期间进行拥軍优屬活动已成为优撫工作的一项固定制度和群众的習慣，今后在沒有新的重大情况下，我部即不再發通知进行部署，各省、自治区、直辖市可根据当地的中心任务和优撫、复員安置工作的进行情况自行部署和安排。

## 爆 炸 物 品 管 理 規 則

1957年11月29日国务院全体会議第63次会议批准

1957年12月9日公安部發布

第一條 为加强对爆炸物品的管理，防止反革命分子和其他坏分子利用爆炸物品进行破坏，并防止爆炸事故的發生，以保衛国家經濟建設，維护人民生命財产的安全，制定本規則。

第二條 爆炸物品的制造、銷售、購買、使用、持有、儲存、运输，除了軍事系統以外，都依照本規則管理。

第三條 本規則管理的爆炸物品如下：

(一) 起爆器材和起爆藥：雷管、导爆索、导火索、雷汞、雷銀、叠氮化鉛、三硝基間苯二酚鉛（斯蒂芬酸鉛、收斂酸鉛）、二硝基重氮酚、咪基

亞硝氯昧基四氮烯（基特拉辛、澤四氮烯）。

- (二) 硝基芳香族类炸藥：二硝基苯、二硝基萘、三硝基苯、三硝基苯酚  
(苦味酸)、三硝基苯甲醚、三硝基苯甲硝胺（特出兒）、三硝基甲苯  
(梯恩梯)、三硝基二甲苯(克西里尔)、四硝基苯胺、六硝基二苯胺  
(海西爾)、环三次甲基三硝胺(黑索金、硝宇)。
- (三) 硝酸脂类炸藥：硝化甘油、二硝化乙二醇、四硝化戊四醇(泰安、噴  
梯兒)、硝化纖維素(含氮量在12.5%以上的)。
- (四) 硝化甘油类混合炸藥(包括一切含有硝化甘油的混合炸藥)。
- (五) 硝酸銨类混合炸藥。
- (六) 氯酸鹽类混合炸藥和过氯酸鹽类混合炸藥。
- (七) 液氧炸藥。
- (八) 黑色火藥。
- (九) 其他与以上各种爆炸物品的爆炸性能相似并經公安部核定的爆炸物  
品。

第四条 制造、儲存爆炸物品的工厂、倉庫，禁止在市区內和人烟稠密的地方設立；  
原已設立的工厂、倉庫，必須遵照省、自治区、直轄市人民委員會規定的期限  
向指定的地方迁移。

第五条 制造、銷售、儲存、試驗爆炸物品的工厂、企業、倉庫、實驗室，必須遵守  
下列規定：

- (一) 設立的时候，应当憑領導該單位的部或者省、自治区、直轄市的厅、  
局开具的證明信和批准的厂庫建築圖、安全設備圖、四鄰距離圖，并且  
填寫申請書一份，向当地市、县公安局申請，經核准后發給許可證明；  
原已設立而沒有辦理申請許可手續的，应当补办以上手續。
- (二) 扩建、改建或者变更業務範圍的时候，必須事先經当地市、县公安局  
审查核准。
- (三) 出售爆炸物品必須驗收購買証。
- (四) 制造爆炸物品的現場、車間，必須設有适当的太平出路，裝置防爆、

防火等安全設備。

(五) 爆炸物品必須儲存在專用的倉庫、儲存室內，並設專人管理，不准任意存放。

第六條 工廠、礦山、企業、機關、學校等單位購買爆炸物品，必須遵守下列規定：

(一) 在本市、縣內購買的時候，應當持本單位的申請書，寫明擬購爆炸物品的名稱、數量、用途和運往地點，向當地市、縣公安局或者分局申請領取購買証。

(二) 到外市、縣購買的時候，應當按照第一項規定，向購買單位所在地的市、縣公安局申請領取購買証，並經購買地的市、縣公安局審查蓋章。

第七條 工廠、礦山、企業、機關、學校等單位運輸爆炸物品，必須遵守下列規定：

(一) 運輸爆炸物品的時候，應當持本單位的申請書，寫明爆炸物品的名稱、數量、用途和運往地點，事先向運往地的市、縣公安局申請領取運輸証。貨物運到目的地後，收貨單位應當在運輸証上簽注物品到達情況，將運輸証交回原發証公安機關。

在市內運輸的時候，必須事先通知公安機關並遵照所指定的路線、時間通行，不必申請領取運輸証。

(二) 托運單位應當派熟悉所運爆炸物品性能的人員負責押運。

(三) 載運爆炸物品不准使用容易引起危險的交通工具。

(四) 運輸中途停駛的時候，不准靠近機關、工廠、學校、公共場所、基本建設工地、人煙稠密的地方和橋梁、涵洞、水利工程等重要建築設施。

除以上各項外，並且應當遵守鐵路、交通和民用航空等有關部門的規定。

第八條 制造、使用、儲存爆炸物品的工廠、礦山、企業、倉庫、實驗室，必須遵守經領導該單位的部或者省、自治區、直轄市的廳、局批准的安全技術規程，並將這種規程送給當地的市、縣公安局一份。

第九條 農村生產合作社和個人，製造、購買黑色火藥應當遵守下列規定：

(一) 製造的時候，應當持鄉人民委員會或者公安派出所的證明信，向當地市、縣公安局申請，經核准後發給許可證明。

(二) 在本市、縣內購買的時候，應當持鄉人民委員會或者公安派出所的證明信，寫明數量、用途和運往地點，向當地的市、縣公安局申請領取購買証。

(三) 到外市、縣購買的時候，應當按照第二項的規定，向合作社所在地或者個人原住地的市、縣公安局申請領取購買証。並經購買地的市、縣公安局審查蓋章。

**第十條** 違反本規則情節輕微的，由公安機關依法給以治安管理處罰；情節嚴重構成犯罪的，由司法機關依法追究刑事責任。

**第十一條** 各省、自治區、直轄市人民委員會，可以根據本規則制定實施細則，並且送中華人民共和國公安部備案。

**第十二條** 本規則經國務院批准，由公安部發布施行。

## 國務院批轉中國人民銀行關於調整現行 貸款利率的報告的通知

1957年11月13日

國務院同意中國人民銀行關於調整現行貸款利率的報告，現在發給你們執行。

### 中國人民銀行關於調整現行貸款利率的報告

1957年10月30日

自1955年10月調整利率以來，我國社會主義改造已經基本上完成，城乡生產關係起了根本性的變化，社會主義經濟已經取得了絕對的優勢地位，為了適應這種新的情況，需要把現行的貸款利率加以適當調整。現在將調整的意見報告如下：

#### (一) 關於國營企業的貸款利率

現行的國營工業貸款利率是月息4.8厘，國營商業貸款利率是月息6厘。工業貸款

利率低于商業貸款利率是从解放以后一直沿襲下来的。現在看来，國營工業和國營商業都是根據國家的計劃，按照一定的比例發展的，將工商企業放款劃分為兩種不同的利率並無必要。而且，工業和商業實行兩種不同的利率，在財務管理、結算手續等方面也有許多不便。因此，我們認為，今后工商企業的貸款利率應當統一起來。統一的辦法是把工業貸款利率提高到商業貸款利率的水平，就是國營商業貸款利率仍按月息6厘不变，國營工業（包括地方國營工業）貸款利率從現行的月息4.8厘提高到月息6厘。這樣做的理由是：（1）利息的高低，應當從鼓勵經濟核算出發，應當通過利率的調節，可以在一定程度上推動企業精打細算，加強管理，節約使用資金。現在企業佔用流動資金的情況一般是較寬的，如果再降低商業貸款利率，顯然對經濟核算無利。（2）將工業貸款利率從4.8厘提高到6厘，對工業來說，增加的支出不大。按今年九月底的工業貸款數字計算，中央各工業部門由於利率提高，需要多支付的利息約為兩千萬元，地方國營工業全年多支出利息九百萬元，對工業產品的成本影響是不大的。當然，如果因此而對生產或經營發生較大影響的時候，還可以從減少各工業部門的上交利潤、增加銀行的上交利潤來解決。（3）假使採取降低商業貸款利率的辦法，將商業貸款利率從月息6厘降到4.8厘，這樣對商業來說，減少的支出很多。按現在的商業貸款數字計算，各商業部門可以少付利息兩億多元，而國家要用增加上交利潤的方式，向各商業部門收回這筆減少了的支出，那是非常困難的。顯然，採取這種方法對於國家財政收入是不利的。

應當說明，將貸款利率作這樣的調整，對於節約使用流動資金所能起的作用是有限的。為了推動用款部門精打細算，注意流動資金的管理和使用，我們同有關部門研究，除了調整利率以外，還打算進一步採用銀行參加定額貸款的辦法，就是將企業需要的定額流動資金從現在全部由財政撥給不收利息的辦法，改為70%仍然由財政撥給，不收利息，30%由銀行貸給，照章收取利息（企業在定額以外需要的季節性臨時性流動資金，則仍然全部由銀行貸款）。關於這個辦法，現在正在研究計算，準備方案。希望先將調整利率的部分批准實行。

## （二）關於農業貸款的利率

國家為了大力支持農業生產，鞏固農業合作化，對農業的貸款仍然繼續貫徹執行低利扶持的方針。因此，農貸的利率不作改變。對國營農場和農業、牧業、漁業生產合作

社的貸款利率，仍照月息4.8厘不变；对農業生产合作社社員及个体农民的貸款利率，仍照月息7.2厘不变；貧农合作基金貸款利率仍照月息4厘不变。

### （三）关于手工业生产合作社的贷款利率

手工业生产合作社受国家优待較多，积累較快（只有少数生产社是赔錢的），据手工业生产合作总社統計，1956年全国手工业生产合作社全年資金周轉四次到五次，而且手工业生产合作社的流动資金当中贷款所占的比重也不大。我們認為，手工业生产合作社的贷款利率，也应当同国营工业的贷款利率一样，一律由月息4.8厘調整为6厘。这样調整以后，按今年九月底手工业贷款數字計算，全国手工业合作組織全年多支付的利息約為五百万元，影响是很小的。至于手工业生产联社、供銷生产社和生产小組的贷款利息，仍然照月息6厘不变。

（四）关于信用社轉存銀行和銀行对信用社的贷款利率，仍然按照存款利率同贷款利率一致的原則，即月息5.1厘計息。有些地区的信用社，由于經濟条件較好，經常有很多定期存款，定期存款利息高，因此，他們轉存銀行按利率5.1%計算，有时要亏本。对这类信用社，可以允許他們根据資金力量，向銀行儲存一年以上的定期存款，按月息6.6厘計息。如果这些信用社有时資金周轉不灵，可以提前从銀行支取定期存款。但是不到一年的定期存款仍按月息5.1厘計息。在銀行有定期存款的信用社，即不能再向銀行贷款。

### （五）关于合營企業的贷款利率

1955年10月規定的合營工業贷款利率月息6.9厘，合營商業贷款利率月息8.1厘，現在將已經实行定股定息的合營工商業贷款利率，視同国营工商業，按月息6厘計息；未实行定股定息的合營工商業，按月息7.2厘計息。

城乡个体劳动者、独立的小商販的贷款利率也都按原訂的月息7.2厘不变。

新利率实行的时间，建議从1958年1月1日开始执行。但是为了便于各部門編制1958年財務計劃方案，須要及早加以确定。

# 国务院对国家經濟委員會关于調整1958年 国营煤矿煤炭出厂价格問題的報告的批示

1957年12月6日

国务院同意国家經濟委員會关于1958年国营煤炭工業的煤炭出厂价格，在1957年的价格基础上全国平均提高20%的报告<sup>①</sup>。煤炭工業部應該立即據以編制1958年煤炭出厂价格的具体方案。在編制过程中，應該注意地区差价、品种差价和質量差价的合理安排，并且應該同商業、鐵道、冶金、电力等大量用煤部門进行充分协商后訂定，于1957年12月15日以前报国家經濟委員會审查核定，以便于1958年1月1日起实行。

为了稳定全国的物价起見，要求各工业部門产品的出厂价格和交通运输部門的运价均不得因煤炭出厂价格的提高而提高价格；煤炭的市场价格也不得提高。

由于煤炭出厂价格提高而引起对各部門的財務影响，待煤炭工業部編出具体价格方案后，由財政部同各有关部門进行核算，相应地調整各部門1958年的財務計劃。

## 国务院关于公布汉语拼音方案草案的決議

1957年11月1日国务院全体会議第60次会議通过

汉语拼音方案草案，經中国文字改革委員會提出后，兩年来，由中国人民政治协商会议全国委员会和各地方协商委員會組織了广泛的討論，并且由国务院組織汉语拼音方案审訂委員會加以审核修訂，最后又由中国人民政治协商会议全国委员会常务委员会召开扩大会議加以審議，現在由国务院全体会議通过，准备提請全国人民代表大会下次会議討論和批准，并且决定登報公布，讓全国人民事先知道。

应用汉语拼音方案为汉字注音来帮助識字和統一讀音，对于改进学校語文教学，推

<sup>①</sup>国家經濟委員會关于調整1958年国营煤矿煤炭出厂价格問題的報告略。

广普通話，扫除文盲，都将起推进作用。对于少数民族制定文字和學習漢語方面，也有重大意义。因此，这个方案草案在提請全国人民代表大会討論和批准之后，可以在师范、中小学校、成人补習学校，扫盲教育和出版等方面逐步推行，并在实践过程中繼續求得完善化。具体办法，將由教育部、文化部及其他有关單位会同中国文字改革委员会分別拟定，报告国务院批准施行。

# 汉語拼音方案草案

1957年11月1日国务院全体会議第60次会议通过

## 一、字母表

字母名称	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg
	𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇	𠂇𠂇𠂇	𠂇𠂇𠂇
Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn	
𠂇𠂇	𠂇	𠂇𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇𠂇	𠂇𠂇𠂇	𠂇𠂇𠂇
Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt		
𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	
Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz		
𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	𠂇𠂇	

v 只用来拼写外来語、少数民族語言和方言。

字母的手写体依照拉丁字母的一般書写習慣。

## 二、声母表

b	p	m	f	d	t	n	l
𠂇坡	𠂇坡	𠂇摸	𠂇佛	𠂇得	𠂇特	𠂇訥	𠂇勒
g	k	h		j	q	x	
𠂇哥	𠂇科	𠂇喝		𠂇基	𠂇欺	𠂇希	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
ㄓ知	ㄔ蚩	ㄕ詩	ㄖ日	ㄗ賚	ㄔ雌	ㄙ思	

在給汉字注音的时候，为了使拼式簡短，zh ch sh 可以省作ㄔ ㄔ ㄕ。

### 三、韵母表

	i 丨 衣	u ㄨ 乌	ü ㄩ 迂
a ㄚ 啊	ia ㄧㄚ 呀	ua ㄨㄚ 蛙	
o ㄛ 喔		uo ㄨㄛ 窩	
e ㄝ 鹅	ie ㄧㄝ 耶		ㄩㄝ 约
ai ㄞ 哀		uai ㄨㄞ 歪	
ei ㄟ 欸		uei ㄨㄟ 威	
ao ㄞ 熬	iao ㄧㄞ 腰		
ou ㄡ 欧	iou ㄧㄡ 欠		
an ㄢ 安	ian ㄧㄢ 烟	uan ㄨㄢ 弯	ㄩㄢ 冊
en ㄣ 恩	in ㄧㄣ 因	uen ㄨㄣ 温	ㄩㄣ 垚
ang ㄤ 昂	iang ㄧㄤ 央	uang ㄨㄤ 汪	
eng ㄥ 亨的韵母	ing ㄧㄥ 英	ueng ㄨㄥ 翁	
ong (ㄨㄥ)轟的韵母	iong ㄩㄥ 雍		

(1) [知、蚩、詩、日、資、雌、思] 等七个音节的韵母用 i 即：知、蚩、詩、日、資、雌、思等字拼作 zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si。

(2) 韵母儿写成 er, 用作韵尾的时候写成 r。例如：「兒童」拼作 ertong, 「花兒」拼作 huar。

(3) 韵母ㄔ單用的时候写成 ê。

(4) i 行的韵母，前面沒有声母的时候，写成 yi (衣), ya (呀), ye (耶), yao (腰), you (憂), yan (烟), yin (因), yang (央), ying (英), yong (雍)。

u 行的韵母，前面沒有声母的时候，写成 wu (烏), wa (娃), wo (窩), wai (歪), wei (威), wan (弯), wen (温), wang (汪), weng (翁)。

ü 行的韵母，前面沒有声母的时候，写成 yu (迂), yue(約), yuan (冤), yun (暈)； ü 上兩点省略。

ü 行的韵母跟声母 j, q, x 拼的时候，写成 ju (居), qu (区), xu (虚), ü 上兩点也省略；但是跟声母 n, l 拼的时候，仍然写成 nü (女), lü (呂)。

(5) iou, uei, uen 前面加声母的时候，写成 iu, ui, un, 例如 niu(牛), gui(归), lun (論)。

(6) 在給汉字注音的时候，为了使拼式簡短，ng 可以省作ŋ。

#### 四、声調符号

陰平	陽平	上声	去声
—	/	＼	＼＼

声調符号标在音节的主要母音上。輕声不标。例如：

媽 mā (陰平)	麻 má (陽平)	馬 mǎ (上声)	罵 mà (去声)	嗎 ma (輕声)
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

#### 五、隔音符号

a, o, e 开头的音节連接在其他音节后面的时候，如果音节的界限發生混淆，用隔音符号(')隔开，例如：pi'ao (皮襖)。

# 中国文字改革委员会关于汉语拼音方案草案的說明

## 一、为什么要制定和推行汉语拼音方案

制定和推行汉语拼音方案是当前文字改革工作的主要任务之一。

当前文字改革工作的目的，是为了便利人民學習和使用汉字，逐步統一汉字讀音和统一汉民族語言，使我們的語言和文字能够更好地为人民掌握，更好地为我国社会主义建設服务，而不是廢除汉字。至于汉字是否需要和是否适宜进行根本改革的問題，就是把汉字改革成为拼音文字的問題，是另一种性質的問題，不屬於当前文字改革的范围，不應該与当前文字改革的任务混淆起来。

当前的文字改革的任务是：（1）簡化汉字，以便利汉字的教学和应用；（2）推广以北京語音为标准音的普通話，以逐渐統一汉民族語言；（3）制定和推行汉语拼音方案，用来为汉字注音，帮助教学汉字、統一讀音和推广普通話。

汉字在字面上看不出讀音（就是形声字的讀音也不能从字面准确地判断），必須一个个記，这是汉字难学的原因之一。古人曾經用「直音」和「反切」来标汉字的音，但是这两种办法都要先認識許多汉字，因此初学文字的人不能适用。注音字母的产生是汉字标音的一大进步，但是它在辨認、書写和应用方面还有缺点。現在汉语拼音方案草案采用国际通用的拉丁字母来为汉字注音，并且可以用来教学普通話，就比注音字母又前进了一步。

这一套字母是帮助教学汉字和推广普通話的重要工具。这一套拼音字母的推行，对于我国广大人民文化水平的提高和汉语标准語音在全国的推广，將要起积极的促进的作用。我国少数民族在創制和改革自己的民族文字的时候，可以把汉语拼音方案作为共同的基础，并且可以利用它来直接學習汉语，这就有利于各族人民之間的互相學習和溝通。科学技术上的术语和符号以及对外譯音，也可以用这套字母來書写。

此外，語文工作者还可以用这套拼音字母研究和實驗中国文字的进一步改革。

从这几方面來說，汉语拼音方案的制定和推行都是必要的。

## 二、这个草案的产生經過

漢語拼音字母的研究和提倡，在我國有很長的歷史，從清末算起也已經有六十多年了。1949年中華人民共和國成立以後，成立了中國文字改革協會，後來又設立中國文字改革研究委員會，從事漢字簡化和漢語拼音方案的研究。1954年12月，國務院設立中國文字改革委員會，邀集專家研究和擬訂漢字簡化方案和漢語拼音方案。1955年10月，在全國文字改革會議上，中國文字改革委員會除了提出漢字簡化方案草案以外，曾就拼音方案的擬訂工作作了報告，並且分發幾種方案草稿，征求到會代表的意見。

1956年2月，中國文字改革委員會發表〔漢語拼音方案（草案）〕（這是最初的草案，以下簡稱原草案），提請政協全國委員會和政協各省、市、自治區委員會討論，同時在報紙刊物上發表，公開向全國各方面征求意見。三月初，政協全國委員會常務委員會召開擴大會議進行討論，會後並舉行分組座談會，參加的有在京政協全國委員會委員、人大常委会委員和文教、科技方面人士162人。從3月到4月，全國各地政協中組織了討論的有22個省、3個市、2個自治區、26個省轄市、4個縣和1個自治州，參加的人數在一万以上。各地政協在討論的時候，除了當地的政協委員以外，還邀請了在當地的政協全國委員和人大代表，當地文教部門和人民團體的負責人，大中小學的語文教師和對語言文字有研究的人參加。郵電、海軍、鐵道、盲人教育等同拼音字母關係比較密切的部門都對原草案進行了專門的討論。此外，從1956年2月至9月，中國文字改革委員會收到全國各地各方面人士以及海外華僑的書面意見四千三百多件。

中國文字改革委員會根據以上各方面的意見，在1956年8月提出了對於這個原草案的修正意見，送請國務院審核。10月，國務院設立漢語拼音方案審訂委員會加以審議。一年來，審訂委員會開過五次會議，多次座談，並邀請過在北京的語言、教育、文艺、新聞、出版、科技、翻譯各界以及部隊和人民團體的代表178人舉行座談，同時向京外39個城市的100位語文工作者書面征求意見。經過反復討論和磋商，審訂委員會在1957年10月提出〔漢語拼音方案修正草案〕，經政協全國委員會常務委員會的擴大會議討論，11月1日由國務院全體會議第60次會議通過，準備提請全國人民代表大會下次會議討論和批准，並且決定作為〔漢語拼音方案草案〕登報公布，讓全國人民事先知道。

### 三、关于草案內容的一些說明

国务院通过的这个汉语拼音方案草案（以下简称新草案）的主要特点是：它只用26个国际通用的拉丁字母，不增加新字母；采用四組双字母（双字母有省写法）；声母ㄩ（基）ㄩ（欺）ㄤ（希）用三个專用字母，使整个方案基本上沒有变讀；系統比較整齐，學習和应用都很方便。当然，人們从不同的角度对拼音方案提出了种种不同的要求，要同时滿足这些要求是很困难的，因此，新草案也不会使每个人都觉得滿意。但是可以說，由于它反映了参加討論的大多数人的意見，跟拉丁字母在我国的傳統用法也比较接近，它比較容易推行。

这个新草案主要由字母表、声母表和韵母表構成，另外还規定了声調和隔音这两种符号的用法。声母表中每个声母下面所注的汉字，在拼音的时候，只用它的声母，不用它的韵母。

同1956年中国文字改革委员会發表的原草案相比，新草案已經作了几点修正。关于字母安排上曾經引起热烈討論的問題，通过这些修正都得到了解决。下面是关于这些修正的簡要說明：

#### 1、声母ㄓ（知）ㄔ（蚩）ㄕ（詩）的写法

原草案中ㄓㄔㄕ写作ㄔㄕㄔ，这些新字母不为人所欢迎，在实用上也有一些不便。原草案規定用 zh ch sh 作为代用式，新草案就用代用式作为正式写法，就是以 zh ch sh 作为ㄓㄔㄕ。这三組双字母的好处是符合一般習慣，而且同 z c s 对照起来系統整齐，教学上有很大方便。

#### 2、ㄤ（唔）的写法

原草案中ㄤ写作ㄦ（例如「浪」写作 laㄦ），以 ng 作为代用式。現在这个新草案不用新字母，因此ㄤ也写作 ng（「浪」就写作 lang）。

这样，新草案一共采用四組双字母（zh ch sh ng），因此有些音节写起来比原草案要長些，但是音节的平均長度不超过三个字母。这四組双字母在汉字上注音，可以省写作ㄔㄕㄔㄤ，使拼式縮短。

#### 3、声母ㄩ（基）ㄩ（欺）ㄤ（希）的写法

原草案中ㄩㄤ写作ㄔㄕㄒ（例如「基欺希」写作ㄔิ ㄕิ ㄒิ），其中ㄔ是借用的俄文字母，同时这个字母在書寫上容易跟別的字母相混，因此新草案改用j。ㄩㄤ本来也可以用g k h或zh ch sh来兼职变讀（就是用gi ki hi或zhi chi shi来表示「基欺希」），这两种变讀法都有一定的根据，各有利弊，但是变讀总不如不变讀好。新草案用jqx表示ㄩㄤ（「基欺希」就写作ji qi xi），全部声母就沒有变讀。

#### 4、j, w 改为 y, w.

由于j改作表示ㄩ(基)的字母，所以原草案里的j新草案改为y。y, w这两个字母有使多音节詞的音节分明等作用，所以仍旧保留了。在新草案中，「大娘」写作daniang，「丹陽」写作danyang，二者决不混淆。但是，如果只有i，不保留y，那末「大娘」「丹陽」都写成daniang，只好用隔音符号来加以区分。結果会产生音节区分不明或者隔音符号出現过多的現象。

#### 5、韵母ㄩ(迂)的写法

原草案中ㄩ写作y（例如「呂」写作ly），新草案中y已經用来代替原草案里的j，因此采用ü作ㄩ（「呂」写作lü）。ü上面的兩点在極大多数場合可以省去，不会跟u相混。ㄩㄤ(居)ㄤ(区)ㄤ(虚)一律写作ju qu xu；只有在n, l后面不能省去兩点（例如「女」写作nü，「呂」写作lü），但是这类字是很少的。打字和电报设备上如果没有ü，可以用yu代替（「女、呂」写作nyu, lyu）。

#### 6、「知、資」等音节的韵母的写法

原草案中「知、蚩、詩、日、資、雌、思」等音节的韵母写作i（例如「知」写作zi，「資」写作zi），以i为代用式。新草案就以代用式为正式写法（「知」写作zhi，「資」写作zi）。这个韵母的历史来源是丨（衣），而現在北京語音里丨（衣）不在zh ch sh r后面出現，也不在z c s后面出現，用i兼表这个韵母不会跟丨（衣）相混。

#### 7、韵母拼法的一些修正

原草案里的au（熬），iau（腰）新草案改为ao, iao，避免書寫时与u同an相混。（原草案「高、桥」写作gau, qiau，容易同「干」gan, 「錯」qian相混，新草案写作gao, qiao，就不会混淆了。）

原草案里的ung, yng 新草案改为ong, iong，使調形清楚，iong 比 yng 更符合实

际語音。（例如原草案〔公、兄〕写作 gung, xyng，新草案改为 gong, xiong。）

「又（憂）、ㄨ（威）、ㄨㄣ（溫）的拼法新草案改为以 iou, uei, uen 为基本式，但是前面加声母的时候一律写成 iu, ui, un（例如〔牛、归、論〕写作 niu, gui, lun）。基本式更符合实际語音，省写法使拼式簡短。

新草案規定：ㄔ单独作为音节的时候写成 ê。北京語音里，ㄔ单独成为音节的只有〔誒〕这一个字，它是表示招呼或答应的語氣詞。

#### 8、声調符号的修正

陽平符号新草案改为从左下向右上。取消了輕声符号。

#### 9、隔音符号的修正

原草案里的隔音符号〔▼〕（尖头向下）新草案改为〔’〕（弯头小撇）。隔音符号在新草案中只在 a, o, e 开头的音节跟前面的音节發生混淆的时候使用，出現的机会很少。

10、原草案只規定字母的發音，沒有規定字母的名称。为了便于称呼，有規定字母名称的必要。新草案規定的这套拼音字母的名称，是参考了使用拉丁字母各国的字母名称，并且考虑了汉语的特点和实用的方便拟訂出来的。

## 国务院对中国文字改革委员会关于討論 僮文方案和少数民族文字方案中設計字母的 几項原則的报告的批复

1957年12月10日

中国文字改革委员会关于討論僮文方案和少数民族文字方案中設計字母的几項原則的报告，經国务院全体会議第63次會議討論通过。

同意报告中关于僮文方案的意見。僮文方案可在僮族地区逐步推行，在推行过程中應該隨時總結經驗，使方案更加完善。以后修訂方案的时候，可由广西僮族自治区提

出，报中央民族事务委员会批准后实行。同意关于少数民族文字方案中設計字母的五項原則，今后少数民族設計文字方案的时候，都應該按照这些原則辦理。

## 中国文字改革委員會關於討論僮文方案和 少数民族文字方案中設計字母的几項原則的報告

1957年11月29日

我們遵照周總理在国务院全體會議第48次會議上的指示，于10月12日舉行了一次會議，就僮文方案和少数民族文字方案中設計字母的几項原則進行了討論。出席會議的，除中國文字改革委員會委員外，有民族事務委員會、中國科學院語言研究所、少數民族語言研究所、中央民族學院、北京大學等單位的有關負責同志和專家三十余人。現在把討論結果報告如下：

### 一、關於僮文方案的意見

新創制的僮文以僮語北部方言為基礎方言，以武鳴語音為標準音，共用了32個字母，即 a、b、b̄、c、d、d̄、ə、e、f、g、h、i、k、l、m、n、ŋ、o、ø、p、r、s、t、u、w、v、y、z、ʒ、χ、h̄。

有兩點需要加以說明：

甲、b、b̄、d、d̄、ə、ø 等六個字母是在拉丁字母基礎上設計的。b、b̄ 是在 b、d 的上面加一橫，表示和 b、d 相當的濁音；ə、ø 是國際音標，前兩個字母在蘇聯已有一些民族使用；w 是倒的 m，是 u 的延長；ŋ 是 n 的變體，漢語拼音方案已用為 ng 的簡體。增加這些字母的理由是：

(1) b、b̄、d、d̄、ə、ø 都反映僮語的特點，代表漢語標準音里所沒有的語音。漢語里雖然有ŋ 所代表的音，但是只用在音節的末尾，而在僮語里也可以用在音節的开头，同時還有像 ŋv 这樣雙字母的結合，如果ŋ 的音用 ng 表示，則 ŋv 就要用 ngv 三個字母表示。

(2) 僮文本可用 b、d 表濁音，用 p、t 表清音，但是如果這樣，就要和漢語拼音方

案的系統發生矛盾，汉语的 [bu]（部），僮文就要写成 [pu]（鋪）；汉语的 [dang]（党），僮文就要写成 [taŋ]（躺）。这在教学和使用上会造成很大的不便，不如和汉语相同的音用相同的字母表达，僮语特有的濁音，另制 b、d 两个字母表达。

乙、没用一般拉丁字母中的 j、q、w、x、z 而新制了 z、ʒ、ɥ、ɛ、b 等五个專表声調的字母。这样做的理由是：

（1）便于同系屬語言各民族文字的字母取得一致，因为如果利用剩余字母，僮文的剩余字母未必就是其他民族文字的剩余字母。

（2）将来如果在較長期的实践中証明声調符号可以省略的时候，也便于省去。

（3）避免过多的輔音字母連在一起的拼写格式。

（4）現在僮語里沒有和这五个剩余拉丁字母相当的音，为了避免和汉语拼音方案的字母發生混淆，不用这五个字母表声調。如果将来僮語在發展过程中增加了和这些字母相当的語音，也便于采用。

总起来看，这个僮文方案（草案） $\ominus$ 在字母的用法上跟汉语拼音方案基本上一致，而且能表达僮語的語音特点。

現在这个方案已在本民族中試用，到目前为止，共訓練了二千七百多名机关干部和二万八千七百八十名农村基層推行人員；在四千多个僮族乡里开办了一万二千二百多个群众學習班，組織了三十五万多人参加學習。現在，經過學習脱离了文盲状态的已有十萬多人，在推行过程中，这个方案受到僮族群众的普遍欢迎。

我們認為，这个方案可以在僮族地区逐渐推行。这个方案，还有需要改善的地方，但是以經過一个时期的实用以后再根据群众的經驗和願望考虑修正为宜。在推行过程中如需要个别的修改，可由广西僮族自治区提出，报中央民族事务委员会批准后实行。

## 二、关于少数民族文字方案中設計字母的几項原則

我們根据中国科学院少数民族語言研究所提出的关于少数民族文字方案中設計字母的几項原則，进行了討論。大家認為，少数民族創制或改革文字，應該多考慮和汉语拼音方案尽量靠攏，以便于各民族的文化交流和互相學習，并且同意以下五項原則：

甲、少数民族創制文字應該以拉丁字母为基础；原有文字进行改革，采用新的字母  
 $\ominus$ 僮文方案略。

系統的時候，也應該尽可能以拉丁字母为基础。

乙、少数民族語言和汉语相同或者相近的音，尽可能用汉语拼音方案里相当的字母表示。

丙、少数民族語言里有而汉语里沒有的音，如果使用一个拉丁字母表达一个音的方式有困难的时候，在照顧到字母系統清晰、字形簡便美观、字母数目适当、便于教学使用的条件下，根据語言的具体情况，可以采用以下的办法表示：

(1) 用兩個字母表达一个音。

(2) 另創字母或者采用其他适用的字母。

(3) 个别情況也可在字母上加附加符号。

丁、对于語言中的声調，根据实际需要，可在音节末尾加字母表示或者采用其他办法表示或不表示。

戊、各民族的文字，特別是語言关系密切的文字，在字母形式和拼写規則上应尽量取得一致。

以上意見是否妥当，請审核批示。

## 高等教育部、教育部关于在全国高等学校 开设社会主义教育課程的指示

1957年12月10日

一、我們完全同意中共中央宣傳部关于設立社会主义教育課程向中央的报告与中共中央对中央宣傳部关于設立社会主义教育課程的报告的批示，現規定在全国高等学校各年級普遍開設〔社会主义教育〕課程，全体学生和研究生必須無例外地参加學習。

二、这一課程學習的內容，中共中央宣傳部規定是以毛主席的〔关于正确处理人民內部矛盾的問題〕为中心教材，同时閱讀一些必要的馬克思列宁主义經典著作、党的文件和其他文件。各校应根据中共中央宣傳部編寫的〔社会主义教育課程的閱讀文件〕，結合本校大鳴大放期間和反右派斗争中暴露出来的政治思想問題，規定切合本校实际的

教學計劃與閱讀文件，並確定學習重點，力求學深學透。

三、為了使學生認真學好這一課程，能够達到改造思想、提高社會主義覺悟的目的，進行講授與輔導時，必須密切聯繫學生思想實際，用工人階級思想批判資產階級思想、小資產階級思想，用馬列主義的立場、觀點、方法克服非馬列主義的立場、觀點、方法。同時，應有計劃地指導學生精讀文件，並組織自由和充分討論、辯論。討論和辯論時，應當堅持團結——批評——團結的原則，用擺事實、講道理的方法把各種事實和觀點擺出來，充分說理，反復爭論，讓大家暢所欲言，達到明辯是非的目的。

四、學習成績的考核，必須改變過去考記憶的辦法，可于學期或學年終進行學習總結，並結合學生平時的思想、行動表現实事求是地進行。

五、這一課程的學習時間暫規定為一學年。每周時間規定為八小時（課內時間不得少於四小時），必要時得利用時事政策學習和黨團活動的時間，社會科學系科可適當增加時間。畢業班、實習班及其他有特殊情況的班級，可集中在一个時期內學完。上述規定的學習時間，如果感到不足，可以縮減最低限度的閱讀文件，或延長到兩學年學完，各校可根據本校具體情況，請示省（市）委、自治區黨委，加以規定。

六、各班級在學習社會主義教育課程期間，原應開的四門政治課一律停開，但作為專業課的政治理論課，例如經濟系、政治教育系和部門經濟專業的政治經濟學仍照開。社會主義教育課程學完以後的政治課教學問題，將另作規定。

七、在進行這一課程之前，必須做好動員與準備工作，使擔任這一課程的教師、輔導員與全體學生，明確認識學習這一課程的意義與目的。教師和輔導員並要走前一步，首先組織自己學習，掌握文件的內容與精神。在教學過程中，要深入群眾，與學生密切聯繫，了解學生思想情況，結合學生思想進行教學工作。

八、這一課程，必須在省（市）、自治區黨委與學校黨委的統一領導下進行。各院校的院校長和其他主要領導干部，應親自負責認真領導和具體幫助這一課程的教學工作，任何對這一課程的忽視，都是不對的。

九、各院校進行這一工作時，還必須將進行的經驗與發現的問題，隨時向省（市）黨委、自治區黨委報告與請示，同時分別報告各所屬主管部門，並抄報高等教育部，以便及時交流經驗和研究、解決問題。

十、中等專業學校可參考以上規定，結合本校的具體情況，以毛主席的〔關於正確處理人民內部矛盾的問題〕為主要教材，訂定學習內容與參考文件，學習時間每周四小時。

## 國務院關於各單位從農村中招用 臨時工的暫行規定

1957年12月13日國務院全體會議第65次會議通過  
(不另行文)

一、企業、事業、機關、部隊、團體、學校等單位(以下簡稱各單位)需用的臨時工，應該首先從本單位多餘人員中調劑解決；調劑不夠的時候，應該根據國家批准的勞動計劃，擬定各季度需要臨時工的計劃，報請所在省、自治區、直轄市人民委員會批准後，由地方勞動部門從當地其他單位的多餘人員中調劑解決；當地調劑仍然不夠的時候，才可以由勞動部門布置招用。招用臨時工必須盡量在當地城市中招用，不足的時候，才可以從農村中招用。如果當地農村不可能完成招工任務而宜於從鄰省(區)就近招用的時候，可以報告勞動部，由勞動部通知有關省(區)人民委員會責成所屬勞動部門布置招用。

遇有搶修、搶險等緊急情況需用臨時工，准許有關單位直接向當地人民委員會申請先行招用，然後補辦批准手續。

二、各單位從農村中招用臨時工，必須持有當地勞動部門的介紹信，在縣、鄉人民委員會的指導下，與農業生產合作社協商招用；非經鄉人民委員會的同意，不得招用單干農民。

三、各單位在招工的時候，必須據實向鄉人民委員會、農業社和外出做工的社員講明所需的臨時工應該具備的條件、從事什麼工作、工作地點、工作期限、生活環境和工資福利等情況。鄉人民委員會和農業社應該積極完成招工任務。

四、各單位根據勞動計劃必須從農村中招用長期工人時候，也應該按照上述一、二、三項的原則、程序和手續辦理。

五、各單位從農業社招用臨時工時候，必須與農業社和外出做工的社員共同簽訂勞動合同。勞動合同上應該寫明臨時工的工作職務、工作期限、工資福利、農業社所規定的外出做工的社員與農業社的經濟關係及三方的其他權利和義務等。續訂合同或者提前解除合同的手續，也應該在合同中寫明。合同簽訂以後，三方均須嚴格遵守。合同式樣由勞動部制定發布。

六、農業社社員外出做臨時工期間與社的經濟關係，應該根據社與外出做工的社員兩利的原則和有利于提高外出做工社員的勞動積極性的精神，由社內民主討論確定。

七、各單位一律不得私自從農村中招工和私自錄用盲目流入城市的農民。農業社和農村中的機關、團體也不得私自介紹農民到城市和工矿区找工作。

八、本規定由各級監察部門和勞動部門監督執行。

九、本規定自發布之日起實行。各省、自治區、直轄市人民委員會應該根據本規定制定實施辦法，在本省、區、市範圍內統一執行。

## 國務院關於防止和糾正年終突擊花錢 盲目趕工現象的通知

1957年12月14日

過去每到年終，就容易發生突擊花錢和盲目趕工的現象，有些地方和部門，看到預算上的錢花不完，就用各種不正當的方法趕着把錢花掉，有些生產和基本建設單位看到計劃完不成，就盲目的趕工搶工，給國家造成許多損失和浪費。這種違反財政制度和基本建設管理制度的現象，今年在全國開展增產節約運動和全民族整風運動的基礎上，已經比往年有了顯著的減少。但是近幾天來，突擊花錢、忽視工程質量的現象又在不斷地出現，這是不能容許的。為了防止和糾正這種現象，國務院規定：

(一) 無論任何機關、團體、企業、事業單位不得用預算多餘的資金，趕着購買不需

要或者不急需的家俱、器材、設備和办公用品，也不得用預付訂貨等變相形式提前花錢。

(二) 任何基本建設單位不得因為基本建設計劃不能完成，就盲目搶工、趕工，甚至虛報工程進度，冒領工程款項。凡是已經用預算外資金解決了的基本建設支出，不得因為預算內的資金有長余，就改為向預算內報銷。

(三) 任何地區、任何部門和單位不得因為本地區、本部門、本單位原定的工資總額沒有用完，就隨便增加工資，提升職工級別；不得因為福利基金有長余，就隨便提高福利標準，增加開支。

(四) 財政、銀行等撥款監督機關和現金管理機關，應當加強年終撥款的控制和現金管理。國家監察機關應當注意加強這一方面的監督和檢查，注意揭露和糾正違反紀律、浪費資金、不注意工程質量的現象。各級人民委員會和中央各主管部門，對於本地區、本部門發生的上述現象，應當結合整風運動，進行批評、教育和處理，嚴重者應當繩之以紀律。

## 中華人民共和國主席任免人員

1957年11月11日

任命：

蕭克為中國人民解放軍訓練總監部部長；

余秋里為中國人民解放軍後方勤務部政治委員。

免去劉伯承的中國人民解放軍訓練總監部部長的職務。

# 中华人民共和国主席任免人員

1957年12月11日

任命：

朱其文为中华人民共和国驻保加利亚人民共和国特命全权大使；

何偉为中华人民共和国驻越南民主共和国特命全权大使。

免去：

周竹安的中华人民共和国驻保加利亚人民共和国特命全权大使的职务；

罗貴波的中华人民共和国驻越南民主共和国特命全权大使的职务。

## 国 务 院 命 令

(不 另 行 文)

1957年10月18日国务院全体會議第58次會議通过，任命：

罗貴波为外交部副部長；

盧耀武为中华人民共和国驻南斯拉夫联邦共和国大使館文化參贊；

王一达为中华人民共和国驻保加利亚人民共和国大使館文化參贊；

李建平为煤炭工業部沈陽管理局局長，蔡斯烈为煤炭工業部沈陽管理局副局长，郭达为煤炭工業部重庆管理局局長，孔勛为煤炭工業部西安管理局局長，郝耀为煤炭工業部西安管理局副局长，胡師童为煤炭工業部西安管理局总工程师，楊毅为煤炭工業部济南管理局副局长；

程重远为电力工業部上海電業管理局副局长；

孟廣彬为建筑工程部机械施工总局副局长，張經約为建筑工程国家监察局副局长；

侯德原为邮电部設計院总工程师，朱伯祿为邮电部長途电信总局总工程师，張金科

为邮电部内蒙古自治区邮电管理局副局长；  
陆平为北京大学副校长；  
丁仲文为天津大学副校长；  
于北辰为内蒙古大学副校长；  
王子光为郑州大学副校长；  
潘菊蓀为中山大学副校长；  
陈揚为重庆大学副校长；  
楊黎原为云南大学副校长；  
王荣祥为北京矿业学院副院长；  
孟貴民为北京邮电学院院长，楊思九为北京邮电学院副院长；  
孙达生为北京农業机械化学院副院长；  
張紀光为北京林学院副院长；  
黃开云为北京中医学院院长；  
戈华为天津师范学院副院长；  
錢应麟为唐山铁道学院院长；  
楊紀高为山西农学院副院长；  
楊蕉圃为山西师范学院副院长；  
韓明为内蒙古师范学院院长，左智为内蒙古师范学院副院长；  
何松亭为东北财经学院院长，陈放、苏生、周义中为东北财经学院副院长；  
王發武为东北农学院院长；  
刘成栋为东北林学院院长；  
張庆泰为沈阳农学院副院长；  
張萃中为沈阳师范学院副院长；  
楊浩廬为沈阳医学院院长，陈純炳为沈阳医学院副院长；  
楊笑萍为大连海运学院院长；  
魏震为长春汽车拖拉机学院院长；  
尹北岑为西安建筑工程学院副院长；

郭琦为西安师范学院副院长；  
李广濤为西安医学院副院长；  
陈傳綱为华东政法学院副院长；  
魏兆麟为华东水利学院副院长；  
陈隴为中央美术学院华东分院副院长；  
曹正之为上海水产学院副院长；  
梁松芳为山东工学院副院长；  
張濱黃为山东师范学院院长；  
刘志广为山东医学院副院长；  
張維城为南京农学院副院长；  
王心田为南京林学院副院长；  
溫建平为南京师范学院副院长；  
朱劭天为中南財經学院副院长；  
李文舫为中南土木建筑学院副院长；  
唐楠屏为中南矿冶学院副院长；  
宋彦人为华中农学院副院长；  
宋辛夷为河南农学院副院长；  
陈应謙为河南医学院院长；  
李清为武汉水运工程学院副院长；  
周宏明为武汉体育学院副院长；  
李志民为江西师范学院院长；  
張云瑩为广西师范学院院长；  
李世俊为西南农学院院长；  
孙泱为西南师范学院副院长；  
王亦山为四川农学院副院长；  
余潤南为四川师范学院副院长；  
周澤昭为重庆医学院院长；

袁仲凡为成都工学院院长；

朱国平为成都地质勘探学院院长；

张更生为昆明师范学院副院长；

张浩昌为河北省人民委员会副秘书长，姚星群为河北省计划委员会副主任，王金山为河北省物价委员会主任，张輯川为河北省物价委员会副主任，杨扶青为河北省水产局局长。刘浩为河北省水产局副局长，周定国为河北省对外贸易局副局长，吴潤亭为河北省城市建设局副局长，吴啓秀、尤永春为河北省民族事务委员会副主任，王佐民为河北省承德专员公署专员；

张偷为山西省商业厅副厅长，董化五、王增谦为山西省人民委员会办公厅副主任，耿紅为山西省公安厅副厅长，郭立功为山西省建设厅副厅长；

王文光为辽宁省服务厅厅长，可慎兴、印永平为辽宁省服务厅副厅长，安振茱为辽宁省计量管理局副局长；

王繼川为吉林省人民委员会办公厅副主任，田青为吉林省农垦厅厅长，张天璫为中国人民银行吉林省分行行长，高翔为中国人民银行吉林省分行副行长；

马万里为陕西省水土保持局局长，马云澤为陕西省气象局局长，刘紹庭为陕西省人民委员会参事室副主任；

郝玉山为甘肃省计划委员会副主任，王維山为甘肃省对外贸易局副局长，遇生智为甘肃省服务厅副厅长，王云为甘肃省工业厅厅长，白炳所为甘肃省劳动局局长，郭文华为甘肃省劳动局副局长，王宝珊为甘肃省农林厅副厅长，王子厚为甘肃省武都专员公署专员；

郝仲升为青海省农林厅厅长，李恩普、张登鐸为青海省农林厅副厅长，马海如为青海省卫生厅副厅长；

扎克洛夫为新疆维吾尔自治区民族语言文字研究指导委员会主任，艾里哈木阿合塔木、李太玉、瓦帕尔、库尔班阿里、巴音克希克为新疆维吾尔自治区民族语言文字研究指导委员会副主任；

车載为上海市文物保管委员会副主任；

余修为山东省华侨事务委员会主任，张輯五为山东省卫生厅厅长；

陆恂如为江苏省人民委员会宗教事务局局长，张錫五、史正鑒为江苏省人民委员会

宗教事务局副局長；

余亞农为安徽省民族事务委員會主任，郑曰仁、胡克明、馬乐庭、馬經田、李正乾为安徽省民族事务委員會副主任，王文煥、馬云章、董筱川为中国人民銀行安徽省分行副行長；

黃仲华为浙江省商業厅厅長；

魏金水为福建省物价委員會主任，許亞、高磐九为福建省物价委員會副主任，宋丹亭为福建省水产局副局長；

單子乔为河南省儲备物資管理局局長，周鳳森为河南省儲备物資管理局副局長，周时煊为中国人民銀行河南省分行副行長；

郭森为湖南省人民委員會政法办公室主任，于明濤为湖南省人民委員會工業办公室主任，梁春陽为湖南省人民委員會工業办公室副主任，章伯森为湖南省人民委員會財糧貿办公室主任，李瑞山为湖南省編制委員會主任，紀照青、刘君实为湖南省編制委員會副主任；

严文駒为江西省水产局副局長；

蕭鳴、方維新为广东省鹽務管理局副局長；

姚國士为四川省气象局局長，雷汉統为四川省統計局副局長，李华舫为四川省涪陵專員公署專員。

免去：

朱其文的国务院第一办公室副主任的职务；

孙治方的国家統計局副局長的职务；

吳大羽的国务院法制局副局長的职务；

何偉的外交部部長助理的职务，溫建平的外交部国际司副司長的职务；

李志民的中华人民共和国駐越南民主共和國大使館參贊的职务；

徐力的中华人民共和国駐印度尼西亞共和国大使館參贊的职务；

关子展的公安部第十二局局長的职务，彭应的公安部第十三局局長的职务；

孙渢的国家計劃委員會委員和国民經濟動員計劃局局長的职务，張兴富的国家計劃委員會国民經濟綜合計劃局副局長的职务，陆斐文的国家計劃委員會机械工業計劃局副

局長的职务；

閻沛霖的國家建設委員會委員和重工業局局長的职务，袁仲凡的國家建設委員會委員和交通郵電局局長的职务，王發武的國家建設委員會委員和機械工業局局長的职务；

李樹誠的財政部办公厅副主任的职务，柳靜的財政部文教社會財務司副司長的职务，許用思的財政部人事司副司長的职务；

鄒日安的商業部办公厅副主任的职务；

楊浩廬的對外貿易部部長助理的职务，楊紀高的對外貿易部出口局副局長的职务；

王堅的水产部淡水漁業司副司長的职务，曹正之的水产部人事教育司副司長的职务；

杜若牧、黃明的冶金工業部教育司副司長的职务，朱國平的冶金工業部地質局副局長的职务，唐楠屏的冶金工業部設計管理局副局長的职务，李一平的冶金工業部鋼鐵工業管理局副局長的职务；

毛遠耀的化學工業部办公厅主任的职务，邊伯明的化學工業部基本建設司司長的职务，唐棣華的化學工業部設計局局長的职务；

楊恩九的建築材料工業部部長助理的职务；

楊江的第一機械工業部勞動工資司司長的职务，劉列夫的第一機械工業部工業教育司副司長的职务，顧循的第一機械工業部第三機器工業管理局副局長的职务，陳揚的第一機械工業部船舶工業管理局局長的职务；

張召的第二機械工業部第二局副局長的职务，刁筠壽的第二機械工業部第四局副局長的职务，劉雪初的第二機械工業部第六局局長的职务，陸錦的第二機械工業部第七局副局長的职务，孔真、梁松芳的第二機械工業部第十局副局長的职务；

田辛的電機製造工業部办公厅副主任的职务，楊黎原的電機製造工業部計劃司司長的职务；

李建平的煤炭工業部部長助理的职务，楊毅的煤炭工業部勞動工資司副司長的职务，李奎生的煤炭工業部教育司副司長的职务，宋之春的煤炭工業部生產司司長的职务，安振卿的煤炭工業部供銷局副局長的职务，朱光天的煤炭工業部煤矿設計总局副局長的职务，孔勛的煤炭工業部地質勘探总局副局長的职务，蔡斯烈的煤炭工業部沈陽管

理局局長的职务，郭达的煤炭工業部济南管理局副局长的职务，張世韓的煤炭工業部瀋陽管理局副局长的职务，刘志广的煤炭工業部北京煤炭科学研究院副院长的职务；

周宏明的电力工業部教育司副司長的职务，程重远的电力工業部設計司副司長的职务，林心賢的电力工業部基本建設总局副局长的职务，王魯南的电力工業部水力發電建設总局副局长的职务；

張維汉的石油工業部生产司司長的职务；

南竹泉的建筑工程部基本建設司司長的职务，秦誠的建筑工程部机械施工总局副局长的职务，馮国柱的建筑工程部华东工程管理总局副局长的职务；

蔡承祖的紡織工業部办公厅副主任的职务，王际岩、刘寔山的紡織工業部教育司副司長的职务；

胡泮生的輕工業部办公厅主任的职务，吳立奇的輕工業科学研究院院長的职务；

叶林的食品工業部教育司副司長的职务，杜李的食品工業部生产技术司司長的职务，彭来的食品工業部制糖工業管理局副局长的职务；

賈震的城市建設部部長助理的职务；

陆平的鐵道部副部長的职务，錢应麟的鐵道部部長助理的职务，朱劭天的鐵道部財務會計局局長的职务，李文舫的鐵道部工务局副局长的职务；

刘韵秋的交通部办公厅副主任的职务，李清的交通部港航監督局局長的职务；

張庆泰的農業部合作事务管理局局長的职务，宋彥人的農業部植物保护局局長的职务，李世俊的農業部教育局局長的职务；

張紀光的林業部部長助理和造林設計局局長的职务，王心田的林業部森林經營局局長的职务；

刘成栋的森林工業部副部長的职务；

丁仲文的水利部部長助理和科学研究教育司司長的职务，沈現綸的水利部农田水利局副局长的职务，魏兆麟的水利部北京勘測設計院副院长的职务；

于北辰的高等教育部綜合大学教育司副司長的职务；

孟貴民的北京邮电学院副院长的职务；

王亦山的高等教育行政干部学院副院长的职务；

張萃中的教育行政學院副院長的职务；  
章一之的石家庄师范学院副院長的职务；  
戈瓦的內蒙古师范学院副院長的职务；  
刘成棟的东北农学院院長的职务；  
呂瑛、刘庆祥的河北省民政厅副厅長的职务，尙寅斌、郭珍、王文同的河北省公安厅副厅長的职务，温特夫的河北省司法厅副厅長的职务，唐作信的河北省监察厅副厅長的职务，張英的河北省人民委員會人事局副局長的职务，張浩昌的河北省計劃委員會副主任的职务，靳盈芝的河北省財政厅副厅長的职务，張良材的河北省粮食厅副厅長的职务，董东的河北省第二工業厅厅長的职务，刘浩、楊扶青、張輯川、周定国的河北省商業厅副厅長的职务，赵树光的河北省农产品采購厅厅長的职务，郭孔、郭子云、郑玉泉的河北省农产品采購厅副厅長的职务，孙东川、鄖輯五的河北省農業厅副厅長的职务，刘振邦的河北省林業厅副厅長的职务，洛濤的河北省衛生厅副厅長的职务；  
郭立功的山西省城市建設局局長的职务，宋振山的山西省城市建設局副局長的职务；  
王文光、可慎兴的辽宁省商業厅副厅長的职务；  
袁安太的黑龙江省儲備物資管理局副局長的职务；  
楊安仁的陝西省民政厅副厅長的职务；  
王耀华的甘肃省工業厅厅長的职务，遇生智的甘肃省商業厅副厅長的职务，罗世英的甘肃省农产品采購厅厅長的职务，王維山的甘肃省农产品采購厅副厅長的职务，楊福祥的甘肃省武都專員公署專員的职务；  
郝仲升的青海省農業厅厅長的职务，李恩普、張登鐸的青海省農業厅副厅長的职务；  
傅光汉的上海市农产品采購局副局長的职务；  
梁度世的山东省司法厅副厅長的职务，張耀南的山东省衛生厅厅長的职务；  
李广瀛的安徽省人民委員會副秘書長和体育运动委員会副主任的职务；  
儲偉修的浙江省商業厅厅長的职务，顏承貴的浙江省水产局副局長的职务；  
郭亮如的福建省商業厅副厅長的职务，邵永仕的福建省农产品采購局局長的职务，宋丹亭的福建省农产品采購局副局長的职务；  
蕭鳴的广东省劳动局副局長的职务；

李华蔚的四川省民政厅副厅長的职务，傅阿模的四川省財政厅副厅長的职务，金再光的四川省工商行政管理局局長的职务，雷汉統、黃宪章的四川省工商行政管理局副局长的职务，于振波的四川省涪陵專員公署專員的职务。

国务院总理 周恩来

1957年10月18日

## 〔国务院公报〕更正

第11号：207頁第17行和第18行中的兩处〔自轄市〕都應該是〔直轄市〕。

第13号：246頁〔国务院关于提高菜油、芝麻油、茶油、桐油、木油、柏油和东北、内蒙古豆油銷售價格的指示〕第9行和第10行中的〔菜油貨物稅由現行的15%降为8%〕應該是〔菜油的營業稅和貨物稅由現行的15%降为只征收貨物稅8%〕。

第22号：402頁第16行和第17行中的〔提高城市医疗工作質量。〕應該是〔提高城市医疗工作質量，解决城市医疗工作中的一些主要矛盾。〕

403頁倒数第2行中的〔技术指导核心〕應該是〔技术領導核心〕；倒数第1行中的〔技术領導的責任〕應該是〔技术指导的責任〕。

405頁第13行中的〔在組織市民就医〕應該是〔組織市民就医〕。

第28号：574頁倒数第6行應該是〔相对地減少了企業利潤。〕，有一部分公报印漏了〔利潤。〕

第30号：655頁第2行后一个括弧中的〔指采用托收承付結算方式銷售部分〕應該是〔指不采用托收承付結算方式銷售部分〕。

第33号：695頁〔中华人民共和国水土保持暫行綱要〕題注中的〔国务院全体会議第24次會議〕應該是〔国务院全体会議第49次會議〕。

第35号：745頁倒数第3行中的〔合作社性質〕應該是〔合作性質〕。

746頁第10行中的〔体格檢查，为筑路、修堤等人員进行医疗衛生工作〕應該是〔体格檢查、筑路、修堤等人員进行医疗衛生工作〕。

第43号：封底面第6行應該是〔决。〕，有一部分公报印漏了句号。

---

中华 人 民 共 和 国  
国 务 院 公 报

編輯·出版：中华人民共和国国务院秘書厅  
發 行：邮 电 部 北 京 邮 局

\*

1957年第54号(总号：127)  
1957年12月28日出版

1957年12月第1次印刷：1—41,200册  
全年定价：4.5元

---

本刊代号 2-263